



Censo de los Idiomas

2015-2016

Actividad de Inicio

¿Cuál es el propósito del Censo de los Idiomas?

*1. Discutirlo con un
compañero*

2. Compartan

Objetivos

1. Entender el propósito del Censo de los Idiomas
2. Repasar los componentes del Censo de los Idiomas
3. Hacer recomendaciones

OBJETIVO 1

Entender el propósito del Censo de los Idiomas

Propósito del censo de los idiomas

1. Recopilar datos sobre los estudiantes de orígenes que no hablan inglés

2. Recopilar datos sobre el personal que imparte servicios a los estudiantes aprendices de inglés

¿Cómo y cuándo se recopilan los datos?

LAUSD recopila datos durante todo el año. El conteo oficial se basa en los datos recopilados el 7 de octubre de 2015.

LAUSD entrega los datos a CALPADS* y los certifica a mediados de diciembre. La certificación final es a mediados de febrero.

La Secretaría de Educación del Estado de California emite públicamente los datos después de la entrega final.

*CALPADS: Sistema de Datos Longitudinal de Rendimiento Académico de California

¿Cómo se utiliza el Informe del Censo de los Idiomas?



OBJETIVO 2

Repasar los componentes del Censo de los Idiomas

Componentes del Censo de los Idiomas

1ª Parte:

Número de **aprendices de inglés(EL)** y estudiantes **competentes en el idioma inglés (FEP)** por idioma natal

2ª PARTE:

Número de estudiantes **EL** matriculados en un entorno específico de instrucción o en servicios por tipo de entorno o servicio

3ª PARTE:

Número estudiantes reclasificados de estudiantes **aprendices de inglés (EL)** a **estudiantes competentes en el idioma inglés (FEP)** desde el año anterior

4ª PARTE:

Número de exenciones de padres solicitadas y otorgadas

5ª PARTE:

Número de empleados que proporcionan servicios de instrucción a estudiantes EL

Identificación Inicial del Idioma



Posible Aprendiz de Inglés

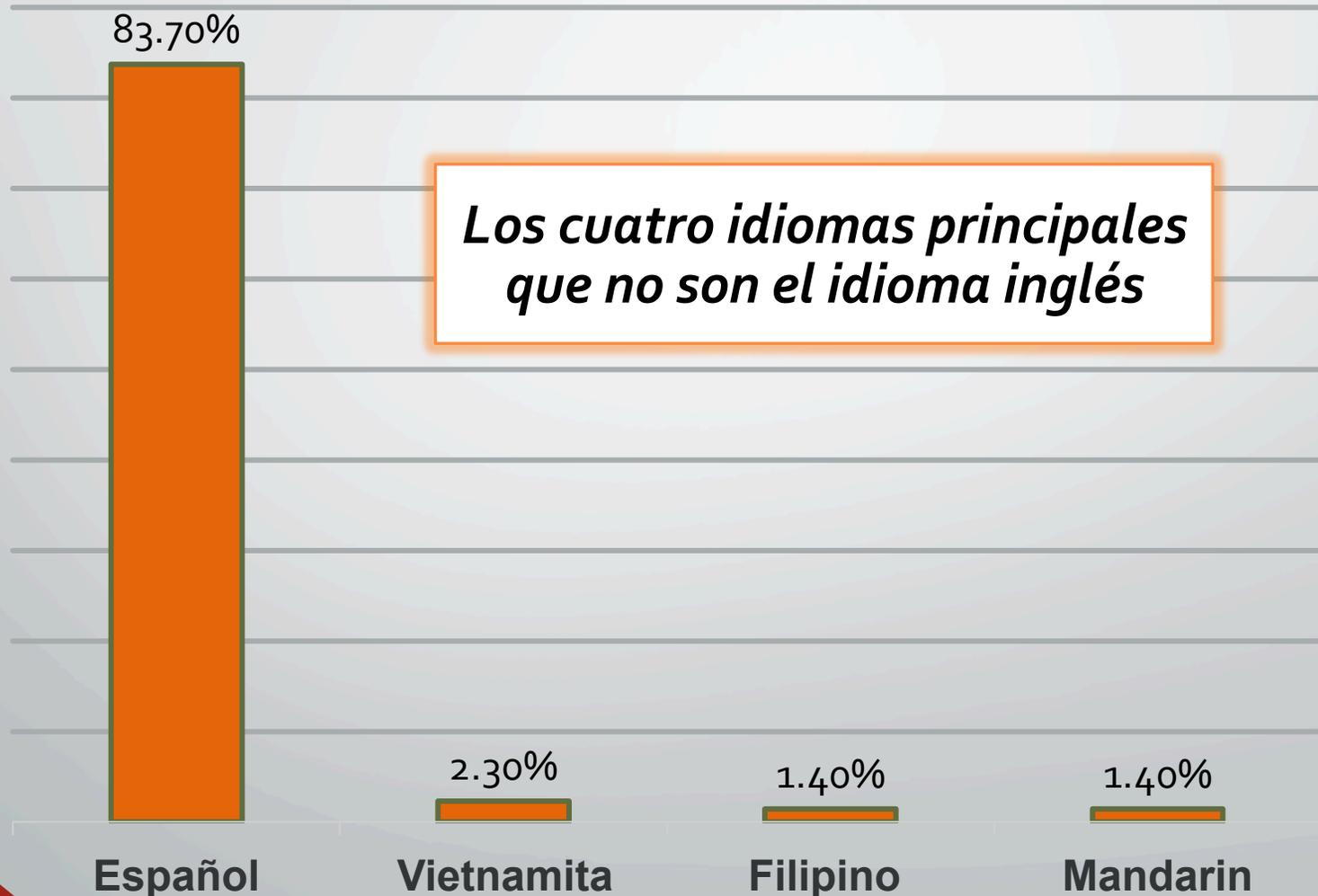
Estudiante que Habla Inglés

Prueba en California para el Desarrollo de Idioma Inglés

Aprendiz de Inglés

Estudiante Identificado Inicialmente como Competente en el Inglés (IFEP)

Idiomas Natales, que no son el idioma inglés, en el estado de California



Fuente: Secretaría de Educación del Estado de California- Censo de los idiomas, otoño de 2014

1ª Parte:

Número de Aprendices de Inglés(EL) y estudiantes **competentes en el idioma inglés (FEP)** por idioma natal del estudiante

Aprendices de Inglés (EL):

- Otro idioma natal **que no es** el idioma inglés
- Están en proceso de adquirir competencia en el idioma inglés conforme a los resultados del CELDT inicial.

Estudiantes Competentes en el Idioma Inglés (FEP)

- Estudiantes identificados inicialmente como competentes en el idioma inglés (**IFEP**)
 - Se desempeñó a nivel *pre avanzado* (4) o *avanzado* (5) en el resultado total del CELDT inicial
 - Para los estudiantes en grados 2º a 12º, ellos deben desempeñarse a nivel 3 o superior en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.
- Estudiantes reclasificados como competentes en el idioma inglés (**RFEP**)
 - Empezaron como estudiantes aprendices de inglés (EL)
 - Reúnen todos los requisitos estatales y de Distrito

1ª Parte:

Número de Aprendices de Inglés(EL) y estudiantes **competentes en el idioma inglés (FEP)** por idioma natal

**Total de LEP en 2015-16:
165,453**

Agency	Language Name	Kindergarten	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	Grade 9	Grade 10	Grade 11	Grade 12	Ungraded	Total
Los Angeles Unified Total	All Languages	25,148	21,471	21,676	17,298	16,099	12,934	10,076	7,630	6,587	8,553	7,855	5,085	5,041	0	165,453
Agency	Language Name	Kindergarten	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	Grade 9	Grade 10	Grade 11	Grade 12	Ungraded	Total
Countywide Total	All Languages	48,007	41,692	42,415	37,307	34,395	27,991	22,305	17,446	15,255	17,083	16,488	12,679	13,091	315	346,469
Agency	Language Name	Kindergarten	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	Grade 9	Grade 10	Grade 11	Grade 12	Ungraded	Total
Statewide Total	All Languages	180,263	159,243	160,995	151,518	142,870	114,857	93,528	75,878	65,658	64,407	61,360	51,539	49,995	1,613	1,373,724

**Total de FEP en 2015-16:
219,725**

Agency	Language Name	Kindergarten	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	Grade 9	Grade 10	Grade 11	Grade 12	Ungraded	Total
Los Angeles Unified Total	All Languages	2,973	3,589	5,551	10,805	13,227	16,581	19,387	22,230	23,356	26,939	26,722	23,742	24,623	0	219,725
Agency	Language Name	Kindergarten	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	Grade 9	Grade 10	Grade 11	Grade 12	Ungraded	Total
Countywide Total	All Languages	5,074	6,238	9,725	16,631	22,659	29,741	36,212	42,277	45,516	51,621	52,817	50,406	53,607	136	422,660
Agency	Language Name	Kindergarten	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	Grade 9	Grade 10	Grade 11	Grade 12	Ungraded	Total
Statewide Total	All Languages	12,571	15,815	26,983	42,913	64,298	92,083	114,036	133,194	143,696	157,702	160,955	157,690	168,632	629	1,291,197

Idiomas Natales, que no son el idioma inglés, en LAUSD

Los cuatro idiomas principales que no son el idioma inglés

LEP

- Español
- Armenio
- Coreano
- Filipino

FEP

- Español
- Filipino
- Coreano
- Armenio

2ª PARTE:

Número de estudiantes **EL** matriculados en un entorno específico de instrucción o en servicios por tipo de entorno o servicio

Programas de escuelas primarias

- ✓ Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)
- ✓ Programa de Educación General de Inglés
- ✓ Programas Bilingüe de Transición (TBE, por sus siglas en inglés)
- ✓ Programa de Inmersión de Dos Idiomas
- ✓ Programa Bilingüe de Mantenimiento

Programas de escuelas secundarias

- ✓ Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)
- ✓ Programa de Educación General de Inglés
- ✓ Programa de Inmersión de Dos Idiomas
- ✓ Programa de Aprendizaje Intensivo para Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo
- ✓ Programa para Estudiantes Aprendices de Inglés Recién Llegados
 - Con apoyo en el idioma natal
 - Con instrucción en el idioma natal



2ª PARTE:

Número de estudiantes **EL** matriculados en un entorno específico de instrucción o servicios por tipo de entorno o servicio

Programas del Plan Maestro	Nº de LEP	% de LEP
INMERSIÓN ESTRUCTURADA EN INGLÉS	90344	63.59%
APRENDIZAJE ACELERADO PARA LOS APRENDICES DE INGLÉS A LARGO PLAZO	27185	19.13%
EDUCACIÓN GENERAL DE INGLÉS	13943	9.81%
INMERSIÓN DE DOS IDIOMAS-ESPAÑOL	3858	2.72%
BILINGÜE DE TRANSICIÓN EN ESPAÑOL (GRADO K-3)	720	0.51%
MANTENIMIENTO BILINGÜE EN ESPAÑOL (GRADO K-5)	550	0.39%
RECIÉN LLEGADOS	362	0.25%
INMERSIÓN DE DOS IDIOMAS-COREANO	361	0.25%
INMERSIÓN DE DOS IDIOMAS-MANDARÍN	144	0.10%
BILINGÜE DE TRANSICIÓN EN COREANO (GRADO K-3)	120	0.08%
MANTENIMIENTO BILINGÜE EN COREANO (GRADO K-5)	40	0.03%
OTROS PROGRAMAS	4448	3.13%
Total general	142075	100.00%

3ª PARTE:

Número estudiantes reclasificados de estudiantes aprendices de inglés (EL) a estudiantes competentes en el idioma inglés (FEP) desde el año anterior


LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN


Los Angeles Unified School District
MULTILINGUAL AND MULTICULTURAL EDUCATION DEPARTMENT
CRITERIOS PARA RECLASIFICACIÓN DE APRENDICES DE INGLÉS

ATTACHMENT A-2
REVISED 8/13/15

	*Kinder - 1 ^{er} grado *(SEI, ME, MBÉ, DLP)	2 ^o - 5 ^o grado	6 ^o - 9 ^o grado	10 ^o - 12 ^o grado
CELDT- Anual (Prueba del desarrollo del inglés de California)	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 y 4 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 5 y 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y Puntaje de 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y Puntaje de 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura
Evaluación del Maestro	Calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés	Calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés	<ul style="list-style-type: none"> Estudiantes en 6^o grado de primaria con calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés Estudiantes en 6^o grado de secundaria con calificación de C o mayor en clase de Artes de Lenguaje en Inglés o curso de LTEL* (9^o grado-válido para crédito en requisitos de A-G) 	Calificación de C o mayor en clase de Artes de Lenguaje en Inglés o curso de LTEL* (válido para crédito en requisitos de A-G)
Evaluación de Habilidades Básicas	Calificación de "Punto de Referencia" en todas las áreas de habilidades de la prueba DIBELS	Calificación de "Punto de Referencia" en todas las áreas de habilidades de la prueba DIBELS	Resultado de Básico, Competente, o Avanzado el la prueba de Scholastic Reading Inventory (SRI)	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje mínimo exigido en la prueba CAHSEE en Artes del Lenguaje en Inglés Resultado de Básico, Competente, o Avanzado el la prueba de Scholastic Reading Inventory (SRI)
Aprobación de Padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre
LAT Equipo de Valoración del Lenguaje	El Equipo de Valoración del Lenguaje debe reunirse, revisar las medidas de criterios y completar los Anexos: B, 4-B, 4-E y 4-F (si es aplicable).		Cuando el estudiante haya cumplido con todos los requisitos excepto la calificación en Artes del Lenguaje en Inglés, el estudiante puede ser referido al equipo de LAT para recomendación para reclasificar. Consulte el personal de la escuela y el manual de LAT.	

**Solamente para alumnos que asistieron TK anteriormente o es su 2^o año escolar en kinder*
**Las siglas de arriba en inglés (SEI, ME, MBÉ, DLP) significan Programas Académicos de Primaria: Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI), Programa de Educación General de Inglés (ME), Program de Mantenimiento Bilingüe (MBE, modelo 50/50), Programa de Inmersión de Dos Idiomas (DLP, modelos 50/50 y 70/30)*

BUL-5619.4
Division of Instruction
Page 16 of 25
March 29, 2016

3ª PARTE:

Número estudiantes reclasificados de estudiantes **Aprendices de Inglés (EL)** a **estudiantes competentes en el idioma inglés (FEP)** desde el año anterior

Datos seleccionados a nivel distrito--1964733 Unificado de Los Angeles
para el año 2015-2016

Distrito	Código del Distrito	Matrícula	Aprendices de Inglés	Estudiantes competentes en el idioma inglés	Estudiantes reclasificados como componentes en el idioma inglés
Unificado de Los Ángeles	1964733	639,337	165,453 (25.9%)	219,725 (34.4 %)	19,952 (12.1 %)
Total del condado:		1,523,212	346,469 (22.7 %)	422,660 (27.7 %)	38,949 (11.1 %)
Totales de estado:		6,133,182	1,373,724 (22.4%)	1,291,197 (21.1.5%)	155,774 (11.2%)

Datos seleccionados a nivel distrito--1964733 Unificado de Los Angeles
para el año 2014-2015

Distrito	Código del Distrito	Matrícula	Aprendices de Inglés	Estudiantes competentes en el idioma inglés	Estudiantes reclasificados como componentes en el idioma inglés
Unificado de Los Ángeles	1964733	646,683	164,349 (25.4 %)	225,759 (34.9 %)	29,694 (16.6 %)
Total del condado:		1,539,260	349,878 (22.7 %)	432,585 (28.1 %)	51,500 (13.9 %)
Totales de estado:		6,235,520	1,392,263 (22.3%)	1,279,865 (20.5%)	154,959 (11.0%)

4º PARTE:

Número de exenciones de padres solicitadas y otorgadas

Se requiere que los distrito escolares procesen solicitudes para exenciones por parte de los padres de EL quienes hacen una petición para inscripción en un programa alterno.

- Número total exenciones de padres solicitadas
- Número total de solicitudes para exención otorgadas

 **LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT**
BULLETIN

Los Angeles Unified School District ATTACHMENT B-1
Office of Curriculum, Instruction, and School Support

ENGLISH LEARNER PARENTAL EXCEPTION WAIVER REQUEST FORM

Student's Name:	Date of Birth:	For School Year:
School:	Anticipated Grade Level of Participation:	20 - 20

I believe that Structured English Immersion will not meet my child's educational needs. The alternative programs per the EL Master Plan have been thoroughly described to me. I understand the waiver must be requested annually and in person, and expires at the end of each school year. I request that my child be placed in an alternative program.

Program Requested (select one option):

<input type="checkbox"/> Dual Language Program (K-12)	<input type="checkbox"/> Maintenance Bilingual Program (K-5)	<input type="checkbox"/> Transitional Bilingual Program (K-3)	<input type="checkbox"/> Secondary English Learner Newcomer Program (6-12)
---	--	---	--

A program designed for ELs & EO/FEPs. Content instruction is provided in 2 languages. *A program designed for ELs. Content instruction is provided in 2 languages: English and the EL's primary language. Students may elect to continue in DLP grades 6-12.* *A program for ELs. Content instruction begins in the student's primary language and transitions to almost all English instruction by 3rd grade.* *A program for ELs who have been enrolled in U.S. schools for fewer than 2 years. Some of the content courses are taught in the students' primary language.*

Indicate Language of Requested Program (select one option):

Spanish/English Korean/English Mandarin/English Other: _____/English

Waiver Type (select one option):

My child knows English. (5 CCR 311[a])

My child is ten years old or older. (5 CCR 311[b])

My child has *special needs. (5 CCR 311[c])
I understand that my child must participate in Structured English Immersion for thirty days during the first year of enrollment in California schools. I request the alternative program due to the reasons indicated below:

Educational Needs Emotional/Psychological Needs Physical Needs

* Special Needs does not indicate Special Education

Parent/Guardian Name _____ Parent/Guardian Signature _____ Phone Number _____ Date _____

Se pueden pedir las solicitudes para exención de programas en los planteles escolares.

Se otorgan/rechazan las exenciones en base a las necesidades educativas del estudiante.

5ª PARTE:

Número de empleados que proporcionan servicios de instrucción a estudiantes EL.

Maestros y empleados auxiliares que proveen servicios a los aprendices de inglés

- Los maestros que proveen: Instrucción en el idioma natal (L1) e instrucción en el desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) y/o instrucción académica estructurada con fines específicos en inglés (SDAIE, por sus siglas en inglés) que se provee a los EL
- Empleados auxiliares que proveen servicios a los aprendices de inglés

¿Cómo afecta estos datos a nuestro Distrito?

- Número de maestros asignados a cada escuela
- Personal necesario para proveer apoyo en el idioma natal
- Capacitación profesional para maestros y otros empleados
- Materiales de instrucción y suplementarios que se necesitan
- Cursos en ofrecer (escuelas secundarias)
- Seguimiento al progreso académico de los estudiantes
- Intervenciones que se necesitan para los estudiantes
- Financiación

1. Repase las hojas informativas en los grupos de sus mesas.
2. ¿Cuál de las previas áreas pueden ser más afectadas por los datos que revisamos?

Objetivos

1. Entender el propósito del Censo de los Idiomas
2. Repasar los componentes del Censo de los Idiomas
3. Hacer recomendaciones

OBJETIVO 3

Hacer recomendaciones a nivel Distrito